

Wrocław, 13 czerwca 2017r.

**Wykonawcy uczestniczący
w postępowaniu**

wg rozdzielnika

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: **Zaprojektowanie i wybudowanie drogi S3 Legnica (A4) – Lubawka zadanie III od węzła Bolków (bez węzła) do węzła Kamienna Góra Północ (bez węzła), o długości ok. 16,1 km**; nr ref. **O.WR.D-3.2410.85.2017**

ZAWIADOMIENIE o wniesionym odwołaniu

Działając na podstawie art. 185 ust. 1 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. z 2015 r. poz. 2164 ze zm.) zwanej dalej „ustawą Pzp”, Zamawiający zawiadamia o wniesieniu odwołania w dniu 12 czerwca 2017r. przez:

Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve A.Ş z siedzibą w Ankarze (Turcja)
Konya Devletyolu, 23. Km, no 1111 Golbasi-Ankara

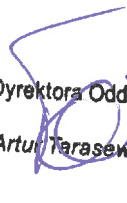
w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: Zaprojektowanie i wybudowanie drogi S3 Legnica (A4) – Lubawka zadanie III od węzła Bolków (bez węzła) do węzła Kamienna Góra Północ (bez węzła), o długości ok. 16,1 km (treść odwołania w załączeniu).

Mając na uwadze powyższe oraz zgodnie z art. 185 ust. 2 ustawy Pzp Zamawiający wzywa Wykonawców do przyłączenia się do postępowania odwoławczego. Wykonawca może zgłosić przystąpienie do postępowania odwoławczego **w terminie 3 dni od dnia otrzymania kopii odwołania**, wskazując stronę, do której przystępuje, i interes w uzyskaniu rozstrzygnięcia na korzyść strony, do której przystępuje. Zgłoszenie przystąpienia doręcza się Prezesowi Izby w formie pisemnej albo elektronicznej opatrzonej bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym za pomocą ważnego kwalifikowanego certyfikatu, a jego kopię przesyła się Zamawiającemu (na adres: **53-139 Wrocław ul. Powstańców Śląskich 186**, faks: +48 71 367 00 86 lub +48 71 367 17 69 lub elektronicznie na adres mdec@gddkia.gov.pl) oraz Wykonawcy wnoszącemu odwołanie.

Zgodnie z art. 185 ust. 3 ustawy Pzp Wykonawcy, którzy przystąpili do postępowania odwoławczego, stają się uczestnikami postępowania odwoławczego, jeżeli mają interes w tym, aby odwołanie zostało rozstrzygnięte na korzyść jednej ze stron.

Zamawiający prosi o niezwłoczne potwierdzenie faktu otrzymania niniejszego pisma.

Załącznik:
-kopia odwołania

p.o. Z-ca Dyrektora Oddziału

mgr inż. Artur Tarasewicz

Sprawę prowadzi:
Magdalena Dec
Wydział Zamówień Publicznych
tel. +48 71 33-47-379, +48 734 121 016
fax +48 71 367 17 69, +48 71 367 00 86
mdec@gddkia.gov.pl

Warszawa, dnia 12 czerwca 2017 r.

Prezes Krajowej Izby Odwoławczej
ul. Postępu 17a, 02-676 Warszawa

Zamawiający: Skarb Państwa
Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad
ul. Wronia 53, 00-874 Warszawa
Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i Autostrad Oddział we Wrocławiu
ul. Powstańców Śląskich 186, 53-139 Wrocław.

Odwołujący: Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahüt A.Ş
z siedzibą w Ankarze (Turcja), Konya
Devletyolu, 23. Km, no. 111 Golbasi - Ankara

zastępowany przez: Adw. Jacka Kosińskiego
(pełnomocnictwo w załączeniu)

adres do doręczeń: Kurzyński, Kosiński, Łyszyk i Wspólnicy -
Adwokaci i Radcowie Prawni sp.p.
ul. Twarda 2, 00-105 Warszawa

Nr postępowania: O.WR.D-3.2410.85.2017

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego prowadzonego przez Generalną Dyrekcję Dróg Krajowych i Autostrad, Oddział we Wrocławiu ul. Powstańców Śląskich 186, 53-139 Wrocław, pn. „Zaprojektowanie i wybudowanie drogi S3 Legnica (A4) – Lubawka, zadanie III od węzła Bolków (bez węzła) do węzła Kamienna Góra Północ (bez węzła), o długości ok. 16,1 km” (dalej: „Postępowanie”, „Zamówienie”).

Ogłoszenie o przedmiotowym Zamówieniu zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej dnia 31 maja 2017 r. pod nr 2017/S 103-204880.

ODWOŁANIE

Działając w imieniu Odwołującego, tj. spółki Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahhüt A.Ş. z siedzibą w Ankarze, na podstawie art. 180 ust. 1 w związku z art. 179 ust. 1 w związku z art. 182 ust. 2 pkt 1) ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2015 r., poz. 2164 ze zm.; dalej jako **p.z.p.**), w oparciu o udzielone pełnomocnictwo, dochowując ustawowego terminu, niniejszym wnoszę odwołanie wobec czynności dokonanych przez Zamawiającego w zakresie Postępowania, naruszających przepisy p.z.p., polegających na nieprawidłowym sformułowaniu treści postanowień Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej **SIWZ**) poprzez:

wskazanie wymogu dla wykonawców, którzy mogą się ubiegać o udzielenie Zamówienia, opisanego w **punkcie 7.2.3)a)3) SIWZ** (Warunki udziału w Postępowaniu) poprzez określenie, że w zakresie zdolności technicznej lub zawodowej Wykonawcy: „Wykonawca musi wykazać się wiedzą i doświadczeniem, w wykonywaniu (zakończeniu) w okresie ostatnich 7 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie co najmniej: (...) 7.2.3)a)3) zadania obejmującego budowę metodą górniczą lub tarczową tunelu drogowego o długości co najmniej 500 m.

- w szczególności uznając tę część przedmiotowego SIWZ, jako wskazanie przez Zamawiającego wymogów i kryteriów nieproporcjonalnych do przedmiotu Zamówienia i sformułowanych z naruszeniem zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców, w efekcie czego Odwołujący pozbawiony został możliwości skutecznego złożenia oferty w Postępowaniu oraz realnej możliwości konkurowania z innymi uczestnikami Postępowania.

Wobec powyższego, wskazanym czynnościom zarzucam w szczególności naruszenie:

1. **art. 22 ust. 1a w zw. z art. 22 ust. 1b oraz ust. 1, w zw. z art. 22d ust 1 oraz art. 7 ust. 1 i 3 p.z.p.** poprzez wskazanie w SIWZ, jak opisano powyżej, wymogu obciążającego Odwołującego, polegającego na konieczności wykazania się doświadczeniem zawężonym do budowy metoda górniczą lub tarczową **tunelu drogowego** o długości co najmniej 500m, **podczas gdy** wskazane zawężenie, wobec braku uwzględnienia w przedmiotowym wymogu SIWZ doświadczenia wykonawców w budowie tuneli metra, nie znajduje żadnego uzasadnienia.
2. **art. 7 ust. 1 i 3 p.z.p.** przez prowadzenie Postępowania w sposób naruszający zasady uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców ubiegających się o udzielenie Zamówienia.

W związku z powyższym Odwołujący **wnosi o:**

- I. uwzględnienie odwołania w całości i nakazanie Zamawiającemu dokonania zmiany postanowienia punktu 7.2.3)a)3) **SIWZ** w zakresie kryterium doświadczenia wykonawcy, w ten sposób, że wymóg określony w przedmiotowym postanowieniu SIWZ obejmie alternatywnie i równoważnie, obok doświadczenia w jednej budowie metodą górniczą lub tarczową tunelu drogowego o długości minimum 500m, budowę metodą górniczą lub tarczową tunelu metra. Tym samym Odwołujący wnosi o nadanie nowego brzmienia wskazanemu postanowieniu SIWZ, o następującej treści:

7.2.3)a)3) „1 zadania obejmującego budowę metodą górniczą lub tarczową tunelu drogowego lub tunelu metra o długości co najmniej 500m” oraz nadanie nowego brzmienia:

7.2.3)a) akapit 5 lit. c SIWZ „Za tunel metra Zamawiający uzna obiekt o którym mowa w Rozporządzeniu Ministra Infrastruktury z dnia 17 czerwca 2011 r. w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać obiekty budowlane metra i ich usytuowanie.”

- II. przeprowadzenie postępowania wyjaśniającego, w tym przeprowadzenie:
 - dowodu z opinii biegłego z zakresu transportu osobowego na okoliczność nieadekwatności zaskarżonego wymogu SIWZ stawianego wykonawcom do przedmiotu Zamówienia w stosunku do kwalifikacji, które pozwalają na prawidłowe wykonanie przedmiotu Zamówienia, w zakresie opisanym w Odwołaniu, w tym w szczególności na okoliczność podobnego lub tożsamesgo stopnia trudności wykonywania prac polegających na budowie tunelu drogowego, w tym podobnych metod wykonania tunelu, w stosunku do prac polegających na budowie tunelu metra, w kontekście potwierdzania umiejętności wykonawcy w Postępowaniu i w odniesieniu do przedmiotu Zamówienia.
- III. zasądzenie kosztów postępowania odwoławczego na rzecz Odwołującego według norm przepisanych, w tym kosztów zastępstwa.

UZASADNIENIE

- I. Interes Odwołującego we wniesieniu odwołania i możliwość poniesienia szkody – wykazanie przesłanek z art. 179 ust. 1 p.z.p.

Odwołujący wskazuje, że posiada interes w uzyskaniu przedmiotowego Zamówienia, jako że jest podmiotem żywo zainteresowanym wzięciem udziału w Postępowaniu w charakterze wykonawcy, które jest on w stanie wykonać w sposób należyty, bazując na swoim wieloletnim doświadczeniu. Jednocześnie Odwołujący wskazuje, iż zaniechanie przez niego wniesienia odwołania, a więc skorzystania z jedynego środka ochrony prawnej, umożliwiającego usunięcie uchybień SIWZ, które przesądzają o niedopuszczalności i niekonkurencyjności oferty Odwołującego w Postępowaniu, zamknęłoby mu drogę do uzyskania Zamówienia. Stąd wniesienie odwołania w przedmiotowym przypadku, w konkretnym Postępowaniu, należy traktować jako wykonanie podstawowego prawa Odwołującego, służącego zapewnieniu zasad prawidłowości i uczciwości, z którego niniejszym korzysta.

Podkreślić należy, że Odwołujący spełnia wszystkie warunki, które Zamawiający określił w SIWZ, konieczne do dopuszczenia do udziału w Postępowaniu z **wyjątkiem kryterium objętego zarzutem określonym w niniejszym odwołaniu**. Jednocześnie warunki jakie Zamawiający określił w SIWZ, w zakresie w jakim Odwołujący kwestionuje ich zgodność z przepisami ustawy, w tym p.z.p. (zarzuty określone powyżej), promujące w sposób nieuzasadniony zawężony krąg potencjalnych wykonawców, nie pozwalają mu na złożenie konkurencyjnej oferty w Postępowaniu.

Co więcej, treść SIWZ w brzmieniu kwestionowanym przez Odwołującego, z pewnością może doprowadzić do powstania szkody w majątku Odwołującego, albowiem determinuje wynik Postępowania w stosunku do Odwołującego. I tak oferta złożona przez Odwołującego: po pierwsze - nie będzie mogła spełnić wymaganych minimalnych standardów, nałożonych na uczestników Postępowania (w sposób niezgodny z ustawą, co w przypadku jej złożenia spowodowałoby wykluczenie Odwołującego z udziału w Postępowaniu na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 12 p.z.p., a po drugie – nie byłaby ofertą konkurencyjną, z uwagi na nieuzasadnione promowanie w Postępowaniu ograniczonego kręgu wykonawców, legitymujących się wąsko zakreślonymi umiejętnościami (doświadczeniem), podczas gdy nieuwzględnione przez Zamawiającego w SIWZ, doświadczenie podobne, a nawet bardziej wymagające, które Odwołujący posiada w szerokim zakresie, jest adekwatne do przedmiotu Zamówienia i świadczy o możliwości wykonania Zamówienia przez inne podmioty, w tym Odwołującego.

W opinii Odwołującego, gdyby nie wymagania naruszające prawo zakwestionowane odwołaniem, byłby on zdolny do przedstawienia konkurencyjnej oferty w Postępowaniu. W konsekwencji, miałby on poważną szansę na jej wybór przez Zamawiającego i w rezultacie - na podpisanie umowy o zamówienie publiczne z Zamawiającym. Brak zaś możliwości brania udziału w Postępowaniu oraz niekonkurencyjność oferty Odwołującego przesądza o wystąpieniu w jego majątku hipotetycznej szkody w postaci utraconych korzyści (*lucrum cessans*). Pomiędzy przedmiotową szkodą a uchybieniami Zamawiającego zawartymi w SIWZ w zakresie

wymagań dotyczących doświadczenia wykonawcy, istnieje więc związek przyczynowo skutkowy.

Podsumowując, przez wzgląd na aktualne brzmienie SIWZ, zawierające uchybienia przesądające o ich jego niezgodności z prawem, co Odwołujący wykazuje w niniejszym odwołaniu, nie ma on możliwości złożenia oferty w Postępowaniu, w tym na warunkach dla niego najbardziej korzystnych. Przedmiotowe okoliczności powodują zaś, że Odwołujący spełnia przesłanki określone w art. 179 ust. 1 p.z.p., a których zaistnienie umożliwi skutecznego wniesienie odwołania.

Na poparcie powyższego, Odwołujący przywołuje aktualne orzecznictwo Krajowej Izby Odwoławczej (dalej: „KIO” lub „Izba”), odnoszące się do analogicznych sytuacji i argumentów, świadczących o aktualizacji przesłanek z art. 179 ust. 1 p.z.p. w stosunku do Odwołującego:

- a) Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 4 sierpnia 2015 r., sygn. KIO 1560/15, teza druga:

„Niezależnie od możliwości, jakie niesie za sobą np. art. 26 ust. 2b p.z.p., nie można odmówić istnienia po stronie wykonawcy interesu w uzyskaniu zamówienia i jego naruszenia przez określenie zbyt rygorystycznych wymagań, które mogą uniemożliwić złożenie oferty. Na etapie kwestionowania postanowień SIWZ (ogłoszenia o zamówieniu) nie jest konieczne wykazanie przez odwołującego, że nie może on w ogóle złożyć oferty, lecz wystarczające będzie wykazanie, że nie będzie możliwym złożenie oferty na warunkach dla niego najbardziej korzystnych.”

- b) Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 31 lipca 2015 r., sygn. KIO 1519/15:

„1. W odwołaniach od treści SIWZ wykonawca nie tyle wskazuje na brak bezpośredniej możliwości uzyskania zamówienia, co na wadliwe i niekonkurencyjne postanowienia SIWZ, które utrudniają mu złożenie prawidłowej i zgodnej z przepisami p.z.p. oferty - zgodnie z art. 29 ust. 2 p.z.p. wystarczające jest uprawdopodobnienie tego faktu. Tym samym krąg podmiotów, które mogą korzystać z odwołań od treści SIWZ jest szeroki. Uprawnienie to przysługuje każdemu wykonawcy, który potencjalnie może ubiegać się o udzielenie tego zamówienia.

2. Na powyższym etapie wystarczające jest wykazanie jedynie hipotetycznej szkody polegającej na niewłaściwym sformułowaniu treści SIWZ, które może utrudniać wykonawcy dostęp do zamówienia. Tym samym wystarczająca jest dla uznania interesu danego wykonawcy jedynie deklaracja, że jest zainteresowany uzyskaniem tego zamówienia i tego faktu nie ma obowiązku

udowodnić. Na tym etapie postępowania interes wykonawcy jest interesem faktycznym w szerokim tego słowa znaczeniu.”

- c) Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 7 lipca 2015 r., sygn. KIO 1254/15, teza pierwsza:

„Nie można odmówić wykonawcy legitymacji czynnej do wniesienia odwołania w sytuacji, w której na dzień składania odwołania nie ma możliwości złożenia oferty z powodu wymogów, których nie jest w stanie spełnić. Przyjęcie takiego stanowiska oznaczałoby, że korzystanie ze środków ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i postanowień SIWZ nie jest w istocie możliwe, bowiem istotą tych środków na wskazanym etapie postępowania jest doprowadzenie do takiego stanu rzeczy, aby odwołujący się wykonawca mógł złożyć ofertę, jeśli z powodu przekroczenia bezwzględnie obowiązujących przepisów prawa został tego pozbawiony.”

- d) Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej przy Prezesie Urzędu Zamówień Publicznych z dnia 1 lipca 2015 r., sygn. KIO 1283/15, teza pierwsza:

„Szkoda, o której mowa w art. 179 ust. 1 p.z.p., może mieć charakter nie tylko bezpośredni, ale również hipotetyczny. W pierwszym przypadku wykonawca traci bezpośrednio możliwość otrzymania zamówienia, w drugim - szansę na jego uzyskanie.”

Przesłanka posiadania przez Odwołującego interesu, opisanego powyżej, uzasadnia wniesienie oraz rozpoznanie przedmiotowego odwołania zgodnie z wnioskiem Odwołującego.

II. Zachowanie przez Odwołującego terminu do wniesienia odwołania.

Odwołujący wskazuje, iż zachował termin do wniesienia odwołania. Zgodnie z art. 182 ust. 2 p.z.p. odwołanie wobec postanowień SIWZ, wnosi się w terminie 10 dni od dnia publikacji ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej lub zamieszczenia specyfikacji istotnych warunków zamówienia na stronie internetowej - jeżeli wartość zamówienia jest równa kwotom określonym w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 p.z.p. lub je przekracza.

Z uwagi na fakt, że wartość przedmiotowego zamówienia przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8 p.z.p., a ogłoszenie zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym UE dnia 31.05.2017 r., w świetle regulacji art. 14 ust 2 p.z.p. zgodnie z którą: „Jeżeli koniec terminu do wykonania czynności przypada na sobotę lub dzień ustawowo wolny od pracy, termin upływa dnia

następnego po dniu lub dniach wolnych od pracy”, odwołanie wniesione dnia 12.06.2017 r. należy uznać za wniesione w terminie.

III. Uzasadnienie zarzutu odwołania.

Odwołujący kwestionuje wymóg w zakresie wiedzy i doświadczenia stawianego wykonawcom w postanowieniu punktu 7.2.3)a)3) SIWZ. W opisanym tam wymogu doświadczenia, Zamawiający wymaga aby wykonawca składający ofertę legitymował się doświadczeniem w zakresie wykonania w okresie ostatnich 7 lat lub krótszym, jednego zadania obejmującego budowę metodą górniczą lub tarczową tunelu drogowego o długości co najmniej 500m.

Nie kwestionując wymogu co do zasady, w ocenie Odwołującego, zgodnie z jego fachową wiedzą i dotychczasowym doświadczeniem, nabytym na rynkach polskich jak i za granicą, wymóg ten jest **nieproporcjonalny** w stosunku do przedmiotu Zamówienia **w zakresie w jakim nie daje możliwości wykazania się przez wykonawcę adekwatnym, równoważnym do sformułowanego w zaskarżonym postanowieniu punktu 7.2.3)a)3) SIWZ doświadczeniem w postaci budowy tuneli metra (wraz z infrastrukturą).**

Tym samym Odwołujący podnosi, że zakres zaskarżonego postanowienia punktu 7.2.3)a)3) SIWZ został ujęty **zbyt wąsko**, przez co doszło do naruszenia art. 22 ust. 1a w zw. z art. 22 ust. 1b oraz ust. 1, w zw. z art. 22d ust 1 oraz art. 7 ust. 1 i 3 p.z.p. Zaistnienie przedmiotowego naruszenia, będącego najprawdopodobniej efektem omyłki (pominięcia) Zamawiającego, uniemożliwia złożenie w Postępowaniu ofert przez wszystkich wykonawców zdolnych do realizacji Zamówienia. Powoduje ono zarazem naruszenie zasady zachowania uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców w Postępowaniu.

W zakresie prawdopodobnego pominięcia Zamawiającego, o możliwości omyłki świadczy okoliczność, że Zamawiający w punkcie 7.2.3)a) akapit 5 SIWZ osobno definiuje **tunel drogowy** (lit. a) i dodatkowo definiuje **tunel** (lit. b i lit. c), zaliczając **tunel drogowy** do **tuneli**, co świadczyć może, że intencją Zamawiającego było zrównanie doświadczenia w zakresie budowy tuneli drogowych, z tunelami infrastruktury kolejowej oraz tunelami infrastruktury metra, w której to Odwołujący ma bardzo bogate doświadczenie.

Odwołujący wskazuje, że warunki zaprojektowania, wykonania i eksploatacji tunelu metra w zakresie stopnia skomplikowania i metody budowy nie odbiegają od wymogów dotyczących tuneli drogowych. Wykonywanie wszystkich wymienionych typów tuneli jest we wszystkich przypadkach analogiczne, zaś infrastruktura tuneli przeznaczonych dla pojazdów szynowych - zwłaszcza w zakresie wymagań ewakuacyjnych, systemów detekcji, alarmowego sterowania ruchem, wentylacji oraz innych – w przypadku tuneli

metra, w stosunku do tuneli drogowych, jest daleko bardziej zaawansowana. Projekty przedmiotowych tuneli muszą uwzględniać podobne cechy konstrukcyjne.

Jak wynika z powyższego, Odwołujący wiedzę co do podobieństw, porównania stopnia skomplikowania prac oraz innych różnic pomiędzy budową i zaprojektowaniem tuneli drogowych, w stosunku do tych przeznaczonych do transportu zbiorowego szynowego stosowanego dla linii metra, czerpie z własnego doświadczenia, a także przeprowadzonych, fachowych konsultacji merytorycznych. Odwołujący posiada olbrzymie doświadczenie właśnie w zakresie budowy tuneli zbiorowego transportu szynowego, w tym w szczególności jako wykonawca II linii metra w Warszawie (jako konsorcjant AGP Metro Polska), a także przy wykonaniu m.in.:

- a) OTOGAR-İKİTELLİ METRO (DESIGN BUILD 21.5 KM DOUBLE LINE METRO)
- b) KADIKÖY-KARTAL METRO (DESIGN BUILD 26.3 KM DOUBLE LINE METRO)
- c) WARSAW METRO LINE II (DESIGN BUILD 6.5 KM DOUBLE LINE METRO)
- d) MECIDIYEKOY MAHMUTBEY METRO (DESIGN BUILD 17.5 KM DOUBLE LINE METRO)
- e) SABIHA GOKCEN KAYNARCA METRO (DESIGN BUILD 7.4 KM DOUBLE LINE METRO)
- f) TANDOĞAN KECIOREN METRO (DESIGN BUILD 9.2 KM DOUBLE LINE METRO)

Wykazanie się powyższym doświadczeniem świadczy o posiadaniu przez Odwołującego istotnej przewagi w zakresie budowy tuneli, znajomości specyfiki budowy i projektowania na najwyższym etapie skomplikowania. Z uwagi jednak na nieuzasadnione zawężenie uznawanego przez Zamawiającego doświadczenia wykonawcy do wyłącznie dwóch rodzajów tuneli (tuneli drogowych), Odwołujący nie ma możliwości wykazania tego doświadczenia, a zarazem nie ma możliwości złożenia oferty w Postępowaniu.

W rezultacie należy stwierdzić, że opis sposobu dokonania oceny kwalifikacji (doświadczenia) wykonawców, poprzez uznawanie ich doświadczenia jedynie w zakresie budowy tuneli drogowych, przy jednoczesnym pomijaniu analogicznego doświadczenia w budowie tuneli metra, które z uwagi na podobieństwa techniczne i funkcjonalne winno być traktowane równoważnie, nie jest adekwatny do przedmiotu Zamówienia, albowiem spełnienie takiego warunku, nie służy obiektywnej weryfikacji zdolności wykonawców do należytego wykonania zamówienia, a z pewnością nie prowadzi do takiej weryfikacji, zawężając w sposób nadmierny, nieproporcjonalny i rygorystyczny krąg podmiotów mogących skutecznie złożyć ofertę w Postępowaniu i zdolnych do realizacji Zamówienia, co narusza jednocześnie zasadę zachowania uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców.

Stanowisko Odwołującego dotyczące konieczności zachowania proporcjonalności jest ugruntowane w orzecznictwie Izby jak i poglądach doktryny. *Opis oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu nie może powodować wyłączenia z udziału wykonawców, którzy byliby w stanie wykonać zamówienie. Nieprawidłowe jest na tyle rygorystyczne opisanie warunków udziału w postępowaniu, iż nie można ich uzasadnić potrzebami danego zamówienia i zamawiającego. (...) Przepis art. 22 ust. 1 pkt 2 p.z.p. stanowi, że o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy m.in. spełniają warunki dotyczące posiadania wiedzy i doświadczenia. Użyte przez ustawodawcę sformułowanie oznacza, że dostęp do zamówienia powinni mieć zapewniony wszyscy wykonawcy, którzy spełniają podstawowe wymogi potrzebne do prawidłowego wykonania zamówienia, niekoniecznie zaś wymogi wygórowane, tj. takie, których spełnienie nie jest konieczne do wykazania zdolności do realizacji zamówienia. (...) Warunek proporcjonalny to taki, który w najmniejszym stopniu ogranicza prawa i interesy innych podmiotów, wg słownika języka polskiego "proporcjonalny" oznacza "określony stosunek części do całości lub jakiejś wielkości". W zamówieniach tą całością jest wartość zamówienia.¹*

Dla stwierdzenia takiego naruszenia (art. 7 ust. 1 p.z.p) niezbędne jest zbadanie i ocena, co najmniej kilku okoliczności związanych z danym zamówieniem, w szczególności takich jak kształt i specyfika rynku, którego zamówienie dotyczy, rodzaj i charakter danego ograniczenia konkurencji oraz jego skutki dla potencjalnych wykonawców, a z drugiej strony waga potrzeb zamawiającego, których realizacji takie ograniczenie służy.²

Ponadto orzecznictwo Izby precyzuje, że nie można utożsamiać wiedzy i doświadczenia podmiotu biorącego udział w postępowaniu z samym przedmiotem zamówienia. Na uwagę zasługuje pogląd zgodnie, z którym w myśl art. 22 ust. 2 i 4 ustawy p.z.p. o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się wykonawcy, którzy spełniają warunki, dotyczące posiadania wiedzy i doświadczenia oraz sytuacji ekonomicznej i finansowej. Jednocześnie zgodnie z przepisem art. 22 ust. 4 ustawy p.z.p. opis sposobu dokonywania oceny spełniania warunków udziału w postępowaniu powinien być związany z przedmiotem zamówienia **oraz proporcjonalny do przedmiotu zamówienia**. Wynikający z powoływanego przepisu nakaz wiązania warunku udziału w postępowaniu z przedmiotem zamówienia oznacza obowiązek określenia doświadczenia wymaganego przez wykonawcę przez pryzmat obowiązków, które będą wykonywane w ramach realizacji przedmiotu zamówienia. Zwrócić należy uwagę, że jakkolwiek ustawodawca wskazał na możliwość weryfikowania zdolności wykonawcy do realizacji przedmiotu zamówienia poprzez sprawdzenie jego

¹ tak Uchwała KIO z dnia 11 marca 2014 r., sygn. KIO/KU 18/14;

² wyrok KIO z dnia 7 października 2013 r., sygn. KIO 2149/13; KIO 2152/13; KIO 2157/13; KIO 2161/13;

umiejętności i kwalifikacji na oznaczonym polu, to brak jednocześnie uzasadnienia, w świetle powołanych przepisów, **dla żądania wykazania się przez wykonawcę realizacją usług tożsamyh z przedmiotem zamówienia.** Rolą Zamawiającego przy określaniu warunków udziału w postępowaniu z jednej strony jest zbadanie potencjału wykonawcy, który stanowić będzie o zdolnościach wykonawcy do realizacji zamówienia, **z drugiej zaś strony określenie rzeczonoego potencjału na takim poziomie, aby zapewnić konkurencyjność postępowania i umożliwić udział w postępowaniu wszystkim wykonawcom, którzy dają gwarancję wykonania zamówienia.** (...) Wypracowana przez orzecznictwo zasada proporcjonalności i adekwatności warunków udziału w postępowaniu nakazuje właśnie **osiągnięcie kompromisu pomiędzy wymaganiami, określonymi przez Zamawiającego, świadczącymi o gotowości (zdolności) wykonawcy do realizacji zamówienia a zapewnieniem dostępności do danego zamówienia wszystkim wykonawcom, którzy zadaniu wyznaczonemu przez Zamawiającego są w stanie podostać.** Wyważenie tych potrzeb w taki sposób, aby zapewnić realizację zamówienia, nie utrudniając jednocześnie dostępu do zamówienia, jest zadaniem trudnym, jednakże niezbędnym dla realizacji dyspozycji normy wyrażonej w przepisie art. 22 ust. 4 p.z.p.³

Odwołujący, jako doświadczony wykonawca zaawansowanych i skomplikowanych obiektów budowlanych, w tym obiektów liniowych, z odpowiednim zasobem wiedzy, bez wątpienia jest w stanie w sposób prawidłowy wykonać przedmiot Zamówienia. Kwestionowany jednak przez Odwołującego wymóg zasadniczo wyklucza możliwość dopuszczenia Odwołującego do udziału w przetargu, pomimo że Odwołujący legitymuje się bogatym doświadczeniem w zakresie projektowania i budowy naziemnych i podziemnych obiektów liniowych, w szczególności zaś tuneli i infrastruktury obsługującej metra.

Zgodnie z utrwalonym poglądem wyrażanym przez Izbę, podkreśla się, że na gruncie postępowań o udzielenie zamówienia publicznego konieczne jest zachowanie równowagi pomiędzy interesem zamawiającego w uzyskaniu rękojmi należytego wykonania zamówienia, a interesem wykonawców, którzy poprzez sformułowanie nadmiernych wymagań mogą zostać wyeliminowani z postępowania. nieproporcjonalność warunku zachodzi w sytuacji, gdy równowaga ta zostanie zachwiana, powodując uniemożliwienie ubiegania się o zamówienie wykonawcom mającym doświadczenie dające rękojmie jego prawidłowej realizacji.⁴ W orzecznictwie Krajowej izby Odwoławczej wskazuje się ponadto na to, że nadużycie praw podmiotowych przez zamawiającego do ustalenia warunków zamówienia, nadmierny rygoryzm i asekuracja, niewłaściwe stosowanie prawa, nie służy realizacji

³ Wyrok KIO z dnia 21.10.2014 r., sygn. KIO 1960/14, KIO 1961/14;

⁴ por. Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z 15 lipca 2013 r., sygn. akt KIO 1586/13;

celów zakładanych przez ustawodawcę, a w konsekwencji zniechęca wykonawców do uczestnictwa w takim postępowaniu.⁵ Argumenty takie w równym stopniu dotyczą nadmiernych wymogów Zamawiającego w niniejszym Postępowaniu, w zakresie wymaganej wiedzy i doświadczenia wykonawcy, nieadekwatnych w stosunku do przedmiotu Zamówienia.

Antycypując niejako argumentację Zamawiającego, nie może Zamawiający w sposób arbitralny określać zbyt wąskich wymogów w stosunku do doświadczenia i wiedzy wykonawców, przy pominięciu analogicznego doświadczenia przy podobnych lub daleko bardziej skomplikowanych i wymagających budowach, a z pewnością nie w przypadku, w którym w sposób oczywisty określony wymóg zaburza konkurencję pomiędzy potencjalnymi wykonawcami oraz prowadzi do zawężenia kręgu podmiotów mogących brać udział w Postępowaniu, w sposób niezgodny z przepisami ustawy.

W efekcie opisywanej nieprawidłowości SIWZ, w sposób nadmierny, nieproporcjonalny i rygorystyczny został zawężony krąg podmiotów mogących uzyskać dodatkowe punkty w Postępowaniu, a przez to zwiększyć swoje szanse wygrania Zamówienia. Jednocześnie przez tą samą nieprawidłowość Odwołujący został pozbawiony zwiększenia swoich szans co na płaszczyźnie pranej przekłada się na naruszenie zasady zachowania uczciwej konkurencji i równego traktowania wykonawców w Postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego.

Biorąc pod uwagę zasadność powyższej argumentacji wnoszę jak na wstępie.

Za Odwołującego – pełnomocnik


adw. Jacek Kosiński

Załączniki:

1. Pełnomocnictwo dla adw. Jacka Kosińskiego wraz z dowodem uiszczenia opłaty skarbowej,
2. Pełnomocnictwo dla Mustafy Tuncer i Cansu Akoglu wraz z dowodem uiszczenia opłaty skarbowej,
3. Odpis z rejestru przedsiębiorców Odwołującego wraz z tłumaczeniem;
4. Dowód uiszczenia opłaty od wniesionego odwołania;
5. Dowód przesłania kopii odwołania Zamawiającemu.

⁵ por. Wyrok Krajowej Izby Odwoławczej z dnia 2015-05-27, KIO 1018/15

PELNOMOCNITWO

Działając w imieniu:

Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahüt A.Ş
z siedzibą w Ankarze (Turcja), Konya Devletyolu, 23. Km, no. 111 Golbasi - Ankara, spółki wpisanej do Izby Handlowej w mieście Ankara (Turcja) pod numerem 32151 o kapitale zakładowym w wysokości 60.000.000,00 lirów tureckich, zwanej dalej „Spółką”

niniejszym udzielam pełnomocnictwa z prawem dalszej substytucji:

**Jackowi Kosińskiemu adwokatowi
oraz
Wojciechowi Kowalcukowi
radcy prawnemu**

z kancelarii prawnej Kurzyński Kosiński
Łyszyk i Wspólnicy Adwokaci i Radcowie
Prawni sp. p.

każdemu z wyżej wymienionych z osobna, do reprezentowania Spółki przed wszelkimi organami administracji państwowej i samorządowej oraz przed sądami powszechnymi, w tym przed Krajową Izbą Odwoławczą, sądami administracyjnymi oraz przed Sądem Okręgowym, w sprawach dotyczących postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego przez:

**Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i
Autostrad, Oddział we Wrocławiu
ul. Powstańców Śląskich 186,
53-139 Wrocław**

w trybie przetargu nieograniczonego pod nazwą:

„Zaprojektowanie i wybudowanie drogi S3 Legnica (A4) – Lubawka, zadanie III od węzła Bolków (bez węzła) do węzła Kamienna Góra Północ (bez węzła), o długości ok. 16,1 km”

POWER OF ATTORNEY

Acting on behalf of:

Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahüt A.Ş
with its registered Office in Ankara (Turkey), Konya Devletyolu, 23. Km, no. 111 Golbasi - Ankara, company entered into the Chamber of Commerce in the city of Ankara (Turkey) under the number 32151 with the share Capital in the amount of 60.000.000,00 Turkish lira, hereinafter referred to as the “Company”

hereby, I grant power of attorney (with the right of granting further substitution) to:

**Jacek Kosiński advocate
and
Wojciech Kowalcuk attorney at law**

from the law Office Kurzyński Kosiński
Łyszyk i Wspólnicy Adwokaci i Radcowie
Prawni sp. p.

each of them separately, to represent the Company before all bodies of State administration and self-government, and before common courts of law, including before the National Chamber of Appeal, administrative courts and the District Court, in matters relating to the public procurement proceedings carried out by:

**Generalna Dyrekcja Dróg Krajowych i
Autostrad, Oddział we Wrocławiu
ul. Powstańców Śląskich 186,
53-139 Wrocław**

as a matter of unlimited tender under the name:

„Zaprojektowanie i wybudowanie drogi S3 Legnica (A4) – Lubawka, zadanie III od węzła Bolków (bez węzła) do węzła Kamienna Góra Północ (bez węzła), o długości ok. 16,1 km”

ZA ZGODNOŚCIĄ
Z ORYGINAŁEM

o/ty Jacek Kosiński

numer referencyjny: O.WR.D-3.2410.85.2017
(dalej: „**Postępowanie**”).

Pełnomocnictwo upoważnia umocowanego między innymi do składania oświadczeń, wnoszenia i podpisania przysługujących w Postępowaniu środków ochrony prawnej, pism procesowych, dokumentów stanowiących dowody, jak również złożenia oświadczenia o przyłączeniu się do odwołania złożonego przez innego wykonawcę w Postępowaniu.

Pełnomocnik jest upoważniony do dokonywania w imieniu Spółki wszelkich innych czynności zarówno prawnych jak i faktycznych, które w związku z celem niniejszego pełnomocnictwa okażą się konieczne.

Do niniejszego pełnomocnictwa stosuje się prawo Polskie.

reference number O.WR.D-3.2410.85.2017
(hereinafter: “**Proceedings**”).

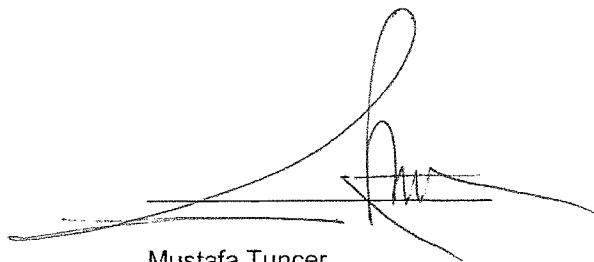
The power of attorney authorizes in particular to submit statements, submitting and signing of legal remedies granted in the Proceedings, lodging pleadings, documents constituting evidences, as well as submitting a statement on joining the appeal filed by another contractor in the Proceedings.

Representative is authorized to make on behalf of the Company of any other activities, both legal and factual, which in conjunction with the aim of this mandate may be necessary.


Polish law applies to this power of attorney.

Warszawa, dnia 9 czerwca 2017 r.
Warsaw / date 9 June 2017

On behalf of the Company:



Mustafa Tuncer



Cansu Akoglu

ZA ZGODNOŚCI
Z ORYGINAŁEM

adw. Jacek Kosiński

12 CZE. 2017

Merkezi Konya Yolu 23.km Gölbaşı 06830 adresinde bulunan ve Ankara Ticaret Sicil Memurluğunun 32151 sicil numarasında kayıtlı olan şirketimiz Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahhüt Anonim Şirketi, şirket nem ve hesabına Polonya Cumhuriyeti sınırları içerisindeki aktiviteler ile alakalı olmak üzere hareket etmek üzere tam yetkiye sahip olarak, U07133668 Pasaport numaralı Mustafa TUNCER'i; U02918976 Pasaport numaralı Cansu AKOĞLU ile birlikte imza ile, aşağıda mahiyeti ve kullanılış şekli belirtilen yetkilerle donatmıştır.

1. Şirketi, özel ve kamu kuruluşları ve genel olarak Polonya Cumhuriyeti'nde kain üçüncü şahıslar nezdinde, temsil etmek, özel ve kamu kuruluşlarına yapılacak başvuruları ve dokümanları şirket adına imzalamak,
2. Şirketi, İşveren makamlarla imzalanan sözleşmelerle ilgili olarak, İşveren nezdinde temsil etmek ve işin başlatılmasına, işin yürütülmesine, işin durdurulmasına, iptal edilmesine veya tamamlanmasına, Sözleşme içeriği ve fiyatlarına ilişkin belgeleri imzalamak,
3. Şirketi, İşveren Makamlar karşısında temsil etmek, geçici ve kesin kabul belgelerini, iş ilerleme raporlarını, hesap defterlerini, yeni birim fiyat listelerini, ek ve/veya değişiklik belgelerini, gerektiğinde ihtirazi kayıtla uzlaşma tutanaklarını imzalamak, gerekli anlaşma ve denemeleri yapmak, yapımı devam eden işle ilgili tüm belgeleri imzalamak,
4. Paraları, komisyonları, hazine tahvillerini, ödeme emirlerini, çekleri ve her çeşit borç senetlerini ve teminatı, bankalardan, özel ve kamu kuruluşlarından tahsil etmek ve ödeyen tarafı ödeme makbuzları ile ibra etmek,
5. Gümrüklerden ve postanelerden, seyahat ve nakliyat acentalarından malları, yazıları ve taahhütlü mektupları almak ve çekmek,
6. Uzlaşma şartları, hizmet ve tedarik, malzemelerin yeniden kiralanması veya takası, makine ulaşım ve donanımı, motorlu araç alım satımı, patent hakları know-how taşeron sözleşmeleri, nakliyat, kiralama ve sigorta dahil sözleşmeler için tüm gerekli koşulları ileri sürmek, donanım almak, ilgili testlere yardım etmek ve temiz belgelerini, her işlem için özel vekiller veya gözlemciler atama yetkisiyle imza etmek,
7. Sözleşme ve tedarik emirleri ile ilgili taslakları hazırlamak ve kabul etmek,
8. Ticari senetler için makbuzlar düzenlemek, bunları kırdırmak, devir, temlik ve tahsil etmek,
9. Kredi kuruluşlarına, muhafaza ve yönetim için, kamu veya özel kefalet ve genel olarak menkul değerleri yatırmak ve bunları makbuz vererek geri almak,
10. Polonya'da şirket veya şirketin sahip olduğu ortaklıklar adına banka hesap sözleşmeleri imzalamaya ve bankalarda hesap açmaya, imza kartlarında imzaya yetkili kişileri atamaya,
11. Nakit veya teminat şeklinde kefalet depoziti yatırmak,
12. Temlik ve teminat amaçlarıyla mal senedi yerine kaim olan belgeleri talep, tanzim, kabul ve ciro etmek,
13. Üçüncü şahıslarla yapılan işler için, münasip şekilde kontrol ve test ettikten sonra, uygunluk ve kusursuzluk belgesi düzenlemek ve yapılan işin hesabının tasfiyesi için bunları tevsik etmek, sözleşme yükümlülüklerini yerine getirmesi hususunda yapılan herhangi bir yanlış işleme itiraz etmek ve çözümünü görüşmek,
14. Zarar ve ziyan iddiaları halinde uzlaşma da dahil çözümler sağlamak,
15. Alacaklar için takibata geçmek,
16. Yasal şekilde, vergilendirme, satış vergisi ve para tedariki için sorumluluk üstlenerek gereken işlemleri yapmak ve şirket yetkili makamlar nezdindeki ilişkilerde, yetkili vergi ve gümrük

ZORUNLUYLA
adw. Jacek Kasprzak

No 54086 19 Aralık 2016

SÜRELİDİR: Bu vekaletname 31.12.2017 (Otuzbir Aralık İki bin yedi) Pazar günü mesai bitimine kadar geçerlidir.

Dışarıda hazırlanan ve onay için noterliğimize getirilen bu işlem (N.K.90.md.) altındaki imzaların 4190031235 vergi numaralı GÜLERMAK AĞIR SANAYİ İNŞAAT VE TAAHHÜT A.Ş. adına YETKİLİSİ olarak hareket eden, gösterdiği Yenimahalle Nüfus Müdürlüğü'nden verilmiş 11/07/2011 tarih, 21244 kayıt, C13 seri ve 564875 numaralı fotoğraflı Nüfus Cüzdanına göre Bursa ili, Osmangazi ilçesi, Maksem mahallesi/köyü, 57 cilt, 248 aile sıra, 17 sıra numaralarında nüfusa kayıtlı olup, baba adı Vildan , ana adı Aynur , doğum tarihi 8/2/1968 , doğum yeri Ankara olan ve halen yukarıdaki adreste bulunduğunu, okuryazar olduğunu bildiren 10057976296 T.C. kimlik numaralı KEMAL TAHİR GÜLERYÜZ ile 4190031235 vergi numaralı GÜLERMAK AĞIR SANAYİ İNŞAAT VE TAAHHÜT A.Ş. adına YETKİLİSİ olarak hareket eden, gösterdiği Çankaya Nüfus Müdürlüğü'nden verilmiş 28/08/2010 tarih, 33013 kayıt, V11 seri ve 337663 numaralı fotoğraflı Nüfus Cüzdanına göre Ankara ili, Çankaya ilçesi, Ayrancı mahallesi/köyü, 8 cilt, 872 aile sıra, 1 sıra numaralarında nüfusa kayıtlı olup, baba adı Necati , ana adı Fahrunnisa , doğum tarihi 6/12/1952 , doğum yeri Ankara olan ve halen yukarıdaki adreste bulunduğunu, okuryazar olduğunu bildiren 11344140536 T.C. kimlik numaralı NECDET DEMİR isimli kişilere ait olduğunu işlerinin yoğunluğu nedeni ile daireye gelemediklerinden işlemin aciliyetine binaen ve imzaların kendilerine ait olduğunu kabulen mahallinde ve huzurumda alındığını, onaylarım. Ondokuz Aralık İki bin on altı, Pazartesi günü 19/12/2016

DAYANAK: ANKARA 54. Noterliği'nden 30/11/2015 tarih ve 47982 yevmiye no ile tasdikli imza sirkülerinin incelenmesinden GÜLERMAK AĞIR SANAYİ İNŞAAT VE TAAHHÜT A.Ş. ünvanlı şirketi 02/11/2015 tarihinden itibaren Müştereken/3 yıl süre ile temsile KEMAL TAHİR GÜLERYÜZ, NECDET DEMİR isimli kişilerin yetkili olduğu görüldü.

ANKARA 54. NOTERİ
Sedat ÇEPNİ

Yerine
İmzaya Yetkili Katip
Yaşar YARAN



ANKARA 54. NOTERİ
YEMİNLİ KATİBİ
YAŞAR YARAN

WZGJNOSC
ORYCNALEM

adu. Jacek Kosiński

19 grudnia 2016



[Repertorium] numer 54086

[Pieczęć]

Republika Turecka
54 Notariusz w Ankarze
Meşrutiyet Cad. No: 36/8
Tel: 433 02 17 – 433 13 11
Faks: 433 02 19

PEŁNOMOCNICTWO

Działając w imieniu i na rzecz spółki pod nazwą Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahhüt A.Ş. ("Gülermak" Przemysł Ciężki, Budownictwo, Developing Spółka Akcyjna) z siedzibą pod adresem: Konya Yolu 23 Km 06830 Gölbaşı, wpisanej pod numerem 32151 w Urzędzie Rejestru Handlowego (dalej zwanej „Spółką”), upoważniamy działających łącznie: Pana Mustafę Tuncera, pełnomocnika z pełnymi uprawnieniami, legitymującego się paszportem U07133668 i Panią Cansu Akoğlu, legitymującą się paszportem U02918976 do reprezentowania naszej Spółki podczas jej działalności w Rzeczypospolitej Polskiej do wykonywania poniżej wymienionych czynności i łącznego składania w związku z nimi podpisów w imieniu Spółki:

1. reprezentowania Spółki w kontaktach z podmiotami publicznymi oraz z podmiotami prywatnymi, a także z przebywającymi w Rzeczypospolitej Polskiej osobami trzecimi, podpisywania w imieniu Spółki dokumentów i wniosków składanych podmiotom prywatnym i publicznym,
2. reprezentowania Spółki w sprawach podpisanych z Inwestorem umów, podpisywania dokumentów dotyczących rozpoczęcia robót, ich prowadzenia, wstrzymywania, anulowania lub zakończenia, a także dokumentów dotyczących cen,
3. reprezentowania Spółki wobec Inwestora, w tym podpisywania protokołów odbioru tymczasowego i końcowego, raportów zaawansowania robót, rozliczeń, wykazów nowych cen jednostkowych, załączników i/lub zmian, a w razie potrzeby protokołów rozbieżności oraz protokołów ugód, przeprowadzania niezbędnych badań i prób, podpisywania wszelkich dokumentów w przedmiocie kontynuacji robót,
4. pobierania z banków oraz z publicznych i prywatnych instytucji finansowych środków pieniężnych, prowizji, obligacji Skarbu Państwa, poleceń zapłaty, czeków oraz wszelkiego rodzaju weksli oraz dokumentów dłużnych i kwitowania płatnikom ich odbioru,
5. Odbioru towarów, pism oraz listów poleconych z urzędów celnych i urzędów pocztowych, biur podróży i agencji spedycyjnych,
6. ustalania warunków ugody, usług i dostaw, ponownej dzierżawy materiałów lub ich wymiany, zakupu pojazdów mechanicznych, przewozu maszyn i osprzętu, patentów i know-how, a także warunków wszelkich umów włącznie z umowami powykonawczymi, dzierżawy i najmu oraz umowami ubezpieczeniowymi, odbioru sprzętu, udzielania pomocy we właściwych próbach oraz podpisywania dokumentów w przedmiocie braku zobowiązań oraz ustanawiania dla każdej czynności pełnomocników i obserwatorów,
7. opracowywania i akceptowania projektów umów i poleceń dostaw,
8. wystawiania pokwitowań dla dokumentów handlowych, przekazywania ich do obiegu, ich cesji, przewłaszczania i pobierania,
9. składania do instytucji kredytowych, celem zabezpieczenia, poleceń prywatnych i publicznych oraz papierów wartościowych, a także ich odbioru za pokwitowaniem.

adw. Jacek Kosiński

str. 1

Tłumaczenie uwierzytelnione z języka tureckiego

31276000616

Pełnomocnik: Mustafa Tuncer – numer identyfikacyjny w Republice Tureckiej:
14038052092

UDZIELAJĄCY PEŁNOMOCNICTWA:

Działający łącznie w imieniu Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahhüt Anonim Şirketi,
Urząd Skarbowy Gölbaşı – numer podatkowy: 419 003 1235 – Konya Yolu No: 111
Gölbaşı Ankara

Prezes Zarządu - Kemal Tahir Gülerüz – *zYTELNY podpis.*

Wiceprezes Zarządu – Necdet Demir – *nieczytelny podpis.*

PEŁNOMOCNICTWO TERMINOWE Niniejsze pełnomocnictwo jest ważne do końca godzin pracy w dniu 31.12.2017 (trzydziestego pierwszego grudnia dwa tysiące siedemnastego roku).

Niniejszym potwierdzam (na podst. art. 90 Ustawy o Notariacie), że ze względu na liczne obowiązki służbowe, powyższe podpisy złożyli w mojej obecności w miejscu pracy Panowie : w imieniu spółki pod nazwą Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahhüt Anonim Şirketi o numerze podatkowym 4190031235, upoważniony przedstawiciel Spółki, Kemal Tahir Gülerüz, numer identyfikacyjny w Republice Tureckiej 10057976296, który oświadczył, że umie czytać i pisać, imię ojca Vildan, imię matki Aynur, urodzony w Ankarze 8/2/1968r., wpisany do rejestru ludności w województwie Bursa, powiat Osmangazi, w dzielnicy Maksem, w tomie 57, pod liczbą porządkową rodziny – 248, pod liczbą porządkową – 17, co notariusz ustalił na podstawie okazanego i opatrzonego zdjęciem dowodu osobistego seria C13 numer 564875, wpisanego do rejestru dowodów osobistych pod numerem 21244, wydanego 11/07/2011r. przez Urząd Ewidencji Ludności w Yenimahalle oraz w imieniu spółki pod nazwą Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahhüt Anonim Şirketi o numerze podatkowym 4190031235, upoważniony przedstawiciel Spółki, Necdet Demir, numer identyfikacyjny w Republice Tureckiej 11344140536, który oświadczył, że umie czytać i pisać, imię ojca Necati, imię matki Fahrunnisa, urodzony w Ankarze 6/12/1952r., wpisany do rejestru ludności w województwie Ankara, powiat Çankaya, w dzielnicy Ayrancı, w tomie 8, pod liczbą porządkową rodziny – 872, pod liczbą porządkową – 1, co notariusz ustalił na podstawie okazanego i opatrzonego zdjęciem dowodu osobistego seria V11 numer 337663, wpisanego do rejestru dowodów osobistych pod numerem 33013, wydanego 28/08/2010r. przez Urząd Ewidencji Ludności w Çankaya. Dnia Dziewiętnastego grudnia dwa tysiące szesnastego roku, poniedziałek 19.12.2016.

PODSTAWA PRAWNA: Na podstawie analizy wzoru podpisów, zatwierdzonego dnia 30/11/2015r. za numerem repertorium 47982 przez 54. Kancelarię Notarialną w Ankarze stwierdzono, że panowie: Kemal Tahir Gülerüz i Necdet Demir od dnia 02/11/2015r. przez okres 3 lat upoważnieni są do reprezentowania łącznie, za wspólnie złożonym podpisem, spółki pod nazwą Gülermak Ağır Sanayi İnşaat ve Taahhüt Anonim Şirketi.

Pieczęć podłużna: Z upoważnienia 54. Notariusza w Ankarze – Zaprzysiężony Sekretarz – Yaşar Yaran – *nieczytelny podpis.*

Okrągła pieczęć - w polu pieczęci widnieje godło Republiki Tureckiej oraz data 1923, napis w otoku: Republika Turecka – 54. Kancelaria notarialna w Ankarze.

ZA ZGODNOŚCIĄ
Z ORYGINAŁEM

adw. Jacek Kosiński

str. 3

(Başarılı 164. Sayfa)
katılma imkânı tanındığı durumda
yönetim kurulunca ve toplantı
başkanlığınca yerine getirilecek
işlemler Kanununun 1527 nci
maddesi ve ilgili mevzuat hükümlere
atınarak ifa edilir.

Üçüncü Bölüm Çeşitli Hükümler

**Bakanlık Temsilcisinin
Katılımı ve Genel Kurul
Toplantısına İlişkin Belgeler**
Madde 16

(1) Bakanlık temsilcisinin
katılımı zorunlu olan toplantılar
için temsilcinin istemesine ve bu
temsilcinin görev ve yetkilerine
ilişkin Anonim Şirketlerin Genel
Kurul Toplantılarının Usul ve
Esasları ile Bu Toplantılarda
Bulunacak Gümrük ve Ticaret
Bakanlığı Temsilcileri Hakkında
Yönetmelik hükümlerini saklıdır.
(2) Genel kurula katılabilecekler
ve hazır bulunanlar listesinin
hazırlanmasında, genel kurulda
kullanılacak temsil belgeleri ile
toplantı anağının
düzenlenmesinde birinci fıkrada
belirtilen Yönetmelik hükümlerine
uyulması zorunludur.

**İç Yönergede Öngörülmemiş
Durumlar**
Madde 17

Toplantılarda, bu İç Yönergede
öngörülmemiş bir durumda
karşılıklı olarak genel
kurula katılacak karar
doğruluğunda hareket edilir.

**İç Yönergenin Kabulü ve
Değişiklikler**
Madde 18

Bu İç Yönerge, Adaca Yönetim
ve Girişim Danışmanlık Anonim
Şirketi'nin Genel Kurulunun kararı
ile yönetim kurulu tarafından
yürürlüğe konular, tescil ve ilan
edilir. İç Yönergede yapılacak
değişikliklerde aynı usulce işlemler
yürürlüğe girer.

İç Yönergenin Yürürlüğü
Madde 19

Bu İç Yönerge, Adaca Yönetim
ve Girişim Danışmanlık Anonim
Şirketi'nin 13.10.2015 tarihli genel
kurul toplantısında kabul edilmiş
olup, Türkiye Ticaret Sicili
Gazetesinde ilan tarihinde
yürürlüğe girer.

**Yönetim Kurulu
Yusuf Yılmaz
Kafes/İmza**

(5/A)(27/580355)

**Ankara Ticaret Sicili
Müdürlüğü'nden**
Sicil No: 293824

**Ticaret Üvansı
POLGAZ POLATLI DOĞAL
GAZ DAĞITIMI ANONİM
ŞİRKETİ**

Adres: Rafet Çanöz Çad. No: 49
Oran Çankaya/Ankara

Yukarıda ticaret sicili numarası,
Üvansı ve adres yazılı şirkete ait
aşağıdaki hususların 27.10.2015
tarihinde tescil edildiği ilan olunur.

Toplantı Tarihi: 26.10.2015
Konu: Sermaye Artırımı
Ana Sözleşme Tadili: 6. Madde
Tutanak Onayı: Ankara 47.
N:26.10.2015-33982 Nolu
Yevmiyesiyle Onaylanan 2014 yılı
olağan genel kurulu
Eski Sermaye: 4.000.000,00 TL
Yeni Sermaye: 12.000.000,00 TL

**Polgaz Polatlı Doğalgaz
Dağıtım Anonim Şirketi Ana
Sözleşme Tadil Tasarısı**
Eski Şekli
Hisse Senetlerinin Nevit Ve
Miktatları
Madde 7- Şirketin sermayesi
4.000.000 YTL (Dört milyon Yeni
Türk Lirası) değerindedir.
Bu sermaye, her biri 10 YTL
(On) YTL değerinde 400.000
(Dört Yüz Bin) hisseye ayrılmıştır.
Bu hisseler de kendi içlerinde A
grubu ve B grubu paylar olmak
üzere 2 ana gruba ayrılmıştır. A
grubu şirketin esas sermayesinin %
90'una, B grubu şirketin esas
sermayesinin % 10'una
oluşturmaktadır.

Eski Şekli
7.1.(A) Grubu Pay Sahipleri ve
Taahhüt Edilen Hisse
339.476, 00 hisseye karşılık
3.394.766,00 YTL
(Üç Milyon Üç Yüz Doksan Dört Bin Y
üç Yüz Altmış Yeni Türk Lirası)
Cevat Güven
10.360,00 hisseye karşılık
103.600,00 YTL (Yüz Otuz Bin Altı Yüz
Yeni Türk Lirası) Kadri Eraslan
9.668 hisseye karşılık 96.680,00
YTL (Doksanaltı Bin Altı Yüz Seksen
Yeni Türk Lirası) Nevit Güven
180 hisseye karşılık 1.800,00
YTL (Bin Sekiz Yüz Yeni Türk
Lirası) Melde Güven
316 hisseye karşılık 3.160,00
YTL (Üç Bin Yüz Altmış Yeni Türk
Lirası) Gülizar Erbol
40.000 hisseye karşılık 400.000
YTL (Dört Yüz Bin Yeni Türk
Lirası) Polatlı İmar Yakar Nakliyat
ve Ticaret Limited Şirketi
Önceki Sermayenin tamamını
ödenmiştir. Bu defa artırılan
sermayenin muvazaaдан arı olarak
şirket sermayesinin tamamı taahhüt
edilmiş olup sermayenin 1/4 ü
tescil ve ilan tarihinden itibaren en
geç üç ay içinde kalan ise yönetim
kurulunun belirleyeceği usul ve
esaslar dairesinde 3(üç) yıl içinde
ödenmelidir.

**Toplantı Başkanı
Melde Seçkin imza
Öy Toplayıcı
Kazım Danacı imza
Yazman
M.Hüseyin Harman imza
Bakanlık Temsilcisi
Cevat Çanşevir imza**

**Polgaz Polatlı Doğalgaz
Dağıtım Anonim Şirketi Ana
Sözleşme Tadil Tasarısı**
Yeni Şekli
Hisse Senetlerinin Nevit Ve
Miktatları
Madde 7- Şirketin sermayesi
12.000.000 TL (Oniki milyon Türk
Lirası) değerindedir.
Büsermaye, her biri 10 TL (On)
TL değerinde 1.200.000
(Bir Milyon İki Yüz Bin) hisseye
ayrılmıştır.
Bu hisseler de kendi içlerinde A
grubu ve B grubu paylar olmak

üzere 2 ana gruba ayrılmıştır. A
grubu şirketin esas sermayesinin %
90'una, B grubu şirketin esas
sermayesinin % 10'una
oluşturmaktadır.

Yeni Şekli
7.1.
(A) Grubu Pay Sahipleri ve
Taahhüt Edilen Hisse
1.018.428 adet hisseye karşılık
10.184.280,00 TL
(On Milyon Üç Yüz Seksen Dört Bin İki Yüz
sekseksen Türk Lirası) Delta İnşaat
Sanayi ve Ticaret A.Ş.
31.080 adet hisseye karşılık
310.800,00 TL
(Üçyüz On Bin Sekiz Yüz Türk Lirası)
Özlem Seyhan
29.004 adet hisseye karşılık
290.040,00 TL
(İkiyüz Doksan Bin Dört Türk Lirası)
Nevin Güven 540 hisseye
karşılık 5.400,00 TL
(Beş Bin Dört Yüz Türk Lirası) Melde
Seçkin

948 hisseye karşılık 9.480,00
TL (Dokuz Bin Dört Yüz Seksen Türk
Lirası) Gülizar Erbol
(B) Grubu Pay Sahipleri ve
Taahhüt Edilen Hisse
120.000 adet hisseye karşılık
1.200.000 TL (Bir Milyon İki Yüz Bin
Türk Lirası) Polatlı İmar Yakar
Nakliyat ve Ticaret Limited Şirketi
Önceki Sermayenin tamamını
ödenmiştir. Bu defa artırılan
sermayenin muvazaaдан arı olarak
tamamı taahhüt edilmiş olup
2.250.000,00 TL (İki Milyon
iki Yüz Elli Bin Türk Lirası) lik
hisseli kayıtlardaki fonlardan,
kalanı 5.750.000,00 TL (Beş Milyon
Yedi Yüz Elli Bin Türk Lirası)
sermayenin 1/4 ü tescil ve ilan
tarihinden önce ödenmiştir. Kalan
ödenecek tutar ise yönetim
kurulunun belirleyeceği usul ve
esaslar dairesinde 2(iki) yıl içinde
yerine getirilecektir.

**Toplantı Başkanı
Melde Seçkin imza
Öy Toplayıcı
Kazım Danacı imza
Yazman
M.Hüseyin Harman imza
Bakanlık Temsilcisi
Cevat Çanşevir imza**

(5/A)(27/582501)

**Ankara Ticaret Sicili
Müdürlüğü'nden**
Hes No: 53866
Mersis No: 0746039107500013
Ticaret Sicil No: 377316

**Ticaret Üvansı
SERVA YAPI
MALZEMELERİ VE İNŞAAT
ÇELİK KONSTRÜKSİYON
HİRDAVAT NAKLİYAT
İTHALAT İHRACAT SANAYİ
TİCARET LİMİTED ŞİRKETİ**

Adres: Aşağı Öveçler Mah.1322
Cad. No: 46/9 Çankaya Ankara

Yukarıda bilgileri verilen şirket
ile ilgili olarak aşağıda belirtilen
hususlar müdürlüğümüzce ibraz
edilen evrakta istinaden ve Türk
Ticaret Kanunu'na uygun olarak
27.10.2015 tarihinde tescil edildiği
ilan olunur.

**Tescil Edilen Hususlar: Sermaye
Değişikliği
Tescille Delil Olun Belgeleri:**

20.10.2015 Tarihli Genel Kurul
Kararı
Ankara 50, Noterliğini
27.10.2015 Tarihli Ve 19437
Yevmiye Numarası ile Kararı.

**İçeriği Değişen Maddeler
Sermaye**
Madde 6-
Şirketin sermayesi 200.000,00
Türk Lirasıdır. Bu Sermaye her biri
25.000 TL Lirası değerinde 8000
payaya ayrılmıştır.
Bu sermaye aşağıdaki şekilde
tamamen taahhüt edilmiştir:
8000 paya karşılık olan
200.000,00 Türk Lirası Nuri
Çandemir
Şirketin önceki sermayesinin
tamamını ödenmiş olup bu artırımı
150000,00 TL sermayenin nakden
taahhüt edilen esas sermaye
paylarının itibarı değerlerinin 1/4
şirketin tescilinden önce ödenmiş
olup, geri kalan 3/4 ü ise genel
kurulun aldığı kararlara göre
şirketin tescilli izleyen yamı dört
ay içinde ödenmektedir. Bu husustaki
ilanlar şirket sözleşmesinin ilan
maddesi uyarınca tamamlanacaktır.
(6/A)(27/582514)

**Ankara Ticaret Sicili
Müdürlüğü'nden**
Sicil No: 32151

**Ticaret Üvansı
GÜLERMAK AĞIR SANAYİ
İNŞAAT VE TAHHÜT
ANONİM ŞİRKETİ**

Adres: Konya Devletiyolu 23.
Km. No: 111 Gölbaşı/Ankara
Yukarıda ticaret sicili numarası,
Üvansı ve adres yazılı şirkete ait
aşağıdaki hususların 27.10.2015
tarihinde tescil edildiği ilan olunur.

Toplantı Tarihi: 24.10.2015
Konu: Sermaye Artırımı, Amaç
Konu Değişikliği, Temsil İhtizam
Seçim Ve Süresi: 3 Yıl Süre ile
Kemal Tahir Gülleryüz, Necdet
Demir Yönetim Kurulu
Üyeliğine, 1 Yıl Süre ile Grant
Thornton Türkiye-Erçen Başgünüz
Denetim Ve Yeminli Mali
Müşavirlik Anonim Şirketi
Bağımsız Denetçiliği
Seçilmiştir.
Ana Sözleşme Tadili: 3. Madde,
6. Madde
Tutanak Onayı: Ankara 54,
N:26.10.2015-44050 nolu
Yevmiye
Eski Sermaye: 50.000.000,00 TL
Yeni Sermaye: 60.000.000,00 TL

**Gülermak Ağır Sanayi İnşaat
Ve Taahhüt Anonim Şirketi Ana
Sözleşme Tadil Tasarısı**

Şirket ana sözleşmesinin değişik
maddelerinin eski ve yeni
şekillerine ilişkin tadil tasarısıdır.

Eski Şekli
Şirketin Amaç Ve Konusu:
Madde 3 - Şirketin amaç ve
konusu başlıca şunlardır:
a) Kalınma, yüklenme, boşaltma
ve kazı araçları işletim ve montajı,
pazarlaması, ihali ve ihracı,
b) Hassas yüksek devirli
konveyör makaraları ve konveyör
sistemleri işletim ve montajı,
pazarlaması, ihali ve ihracı,
c) Hidrolik silindrler işletim,
pazarlaması, ihali, ihracı,

d) iş makineleri imalatı,
pazarlaması, ihali ve ihracı,
e) Yurt içi ve yurtdışında her
türlü yol, köprü, baraj, liman, okul,
hastane gibi binyüzlük tesisleri ve
her tür endüstriyel tesisler ile ilgili
işsaat taahhüdü işleri yapmak,
f) Kendisine veya eşine ait
konut binalarına ilişkin altyapı veya
kullanılmak üzere nüfusu yüz
binin aşan kentlerin belediye
sınırları veya mücavir alanları
içerisinde Bayındırlık, İmar ve
İskan Bakanlığınca toplu ve sosyal
konut mücahhidliği yapmak,
g) Konu ile ilgili sızma tesislerin
üretimi, montajı, alımı, satımı,
ihali ve ihracı,
h) Şirket bu amaçlarının
tamamını ödenmiş olup bu artırımı
150000,00 TL sermayenin nakden
taahhüt edilen esas sermaye
paylarının itibarı değerlerinin 1/4
şirketin tescilinden önce ödenmiş
olup, geri kalan 3/4 ü ise genel
kurulun aldığı kararlara göre
şirketin tescilli izleyen yamı dört
ay içinde ödenmektedir. Bu husustaki
ilanlar şirket sözleşmesinin ilan
maddesi uyarınca tamamlanacaktır.
(6/A)(27/582514)

**Ankara Ticaret Sicili
Müdürlüğü'nden**
Sicil No: 32151

**Ticaret Üvansı
GÜLERMAK AĞIR SANAYİ
İNŞAAT VE TAHHÜT
ANONİM ŞİRKETİ**

Adres: Konya Devletiyolu 23.
Km. No: 111 Gölbaşı/Ankara
Yukarıda ticaret sicili numarası,
Üvansı ve adres yazılı şirkete ait
aşağıdaki hususların 27.10.2015
tarihinde tescil edildiği ilan olunur.

Toplantı Tarihi: 24.10.2015
Konu: Sermaye Artırımı, Amaç
Konu Değişikliği, Temsil İhtizam
Seçim Ve Süresi: 3 Yıl Süre ile
Kemal Tahir Gülleryüz, Necdet
Demir Yönetim Kurulu
Üyeliğine, 1 Yıl Süre ile Grant
Thornton Türkiye-Erçen Başgünüz
Denetim Ve Yeminli Mali
Müşavirlik Anonim Şirketi
Bağımsız Denetçiliği
Seçilmiştir.
Ana Sözleşme Tadili: 3. Madde,
6. Madde
Tutanak Onayı: Ankara 54,
N:26.10.2015-44050 nolu
Yevmiye
Eski Sermaye: 50.000.000,00 TL
Yeni Sermaye: 60.000.000,00 TL

**Gülermak Ağır Sanayi İnşaat
Ve Taahhüt Anonim Şirketi Ana
Sözleşme Tadil Tasarısı**

Şirket ana sözleşmesinin değişik
maddelerinin eski ve yeni
şekillerine ilişkin tadil tasarısıdır.

Eski Şekli
Şirketin Amaç Ve Konusu:
Madde 3 - Şirketin amaç ve
konusu başlıca şunlardır:
a) Kalınma, yüklenme, boşaltma
ve kazı araçları işletim ve montajı,
pazarlaması, ihali ve ihracı,
b) Hassas yüksek devirli
konveyör makaraları ve konveyör
sistemleri işletim ve montajı,
pazarlaması, ihali ve ihracı,
c) Hidrolik silindrler işletim,
pazarlaması, ihali, ihracı,

(Devamı 166. Sayfada)

ZA ZGODNOSC
Z ORYGINALEM

adw. Jacek Kosiński

REJESTR HANDLOWY ODDZIAŁ W ANKARZE

NR REJESTRU: 32151

NAZWA SPÓŁKI
GULERMAK AGIR SANAYI INSAAT VE TAAHHUT A.S.
/GULERMAK PRZEMYSŁ CIĘŻKI, BUDOWNICTWO
I WYKONAWSTWO S.A./

NR REJESTRU : 32151

NAZWA SPÓŁKI
GULERMAK AGIR SANAYI INSAAT VE TAAHHUT A.S.
/GULERMAK PRZEMYSŁ CIĘŻKI, BUDOWNICTWO
I WYKONAWSTWO S.A./

ADRES SPÓŁKI : Konya Devlet yolu 23. Km. No. 111, GOLBASI, ANKARA

Niniejszym ogłasza się, że niżej wyszczególnione kwestie, dotyczące Spółki o wyżej podanej nazwie, adresie i numerze rejestru handlowego, zatwierdzono dnia 27.10.2015 r.

Data zebrania : 24.10.2015
Porządek dzienny : Podwyższenie kapitału, zmiana celu i zakresu działalności,
Reprezentacja spółki
Wybór i okres : Kemal Tahir Guleryuz, Necdet Demir - na Członków Zarządu na
okres 3 lat; Grant Thornton Turkiye – Eren Niezależni Nadzorcy i
Przysięgli Doradcy Finansowi Spółka Akcyjna – na Niezależnego
Nadzorcę na okres 1 roku
Zmiany w Umowie Spółki : Artykuł 3 i Artykuł 6
Potwierdzenie protokołu : 54. Kancelaria Notarialna w Ankarze,
26.10.2015-Repertorium Nr 44050
Poprzedni kapitał : 50.000.000,00 TL
Nowy kapitał : 60.000.000,00 TL

Poprzednie brzmienie:

Cel i przedmiot działalności Spółki

Artykuł 3: - Głównym celem i przedmiotem działania Spółki są:

- a) produkcja i montaż urządzeń dźwigowych, urządzeń służących do załadunku i rozładunku i koparek; handel tymi urządzeniami;
- b) produkcja, montaż, marketing, import-eksport rolek o wysokiej wytrzymałości do przenośników o przyspieszonej prędkości obrotowej oraz systemami przenośników,
- c) produkcja, marketing, import-eksport cylindrów hydraulicznych.
- d) produkcja marketing, import i eksport maszyn budowlanych
- e) wykonawstwo budowlane w kraju i zagranicą związane z wnoszeniem wszelkiego

produktów, umowy dystrybucyjne. Eksportować własne produkty, wykonywać wszelkie czynności związane z eksportem;

- 11 - może powoływać wspólnie z krajowymi i zagranicznymi podmiotami, osobami fizycznymi lub prawnymi wszelkiego rodzaju nowe spółki na czas określony lub nieokreślony, zgodnie z obowiązującymi przepisami; prowadzić dystrybucję produktów tych podmiotów, podejmować działalność agencyjną;
- 12 - w zakresie swojej działalności może podejmować zobowiązania; prowadzić działalność importowo-eksportową i handlową na rynku krajowym;
- 13- w zakresie celów statutowych i przedmiotu działalności Spółka może prowadzić działalność związaną z produkcją, montażem i eksploatacją elektrowni, obiektów kogeneracyjnych oraz wszelkiego rodzaju zakładów produkcji i dystrybucji energii elektrycznej.

(ciąg dalszy na str. 166)

DZIENNIK REJESTRU HANDLOWEGO TURCJI NR 8936 Z DNIA 30 PAŹDZIERNIKA 2015 STR.166
(ciąg dalszy ze str. 165)

Kapitał Spółki:

Artykuł 6

Kapitał Spółki składa się z 50.000.000 udziałów imiennych o wartości 1.- TL (jeden) TL każdy i wynosi razem 50.000.000,00 TL, cały kapitał został objęty bez porozumienia między udziałowcami. W tej sytuacji kapitał po podwyższeniu reprezentowany jest w następujący sposób:

40,0000 %	Aynur Guleryuz,	20.000.000 szt.	20.000.000.- TL
30,0000%	Necdet Demir,	15.000.000 szt.	15.000.000.- TL
30,0000%	Kemal Tahir Guleryuz	15.000.000 szt.	15.000.000.- TL

Razem 50.000.000 szt. 50.000.000,00.-TL

Poprzedni kapitał w wysokości 40.000.000.- TL został w całości wniesiony.

Tym razem podwyższenie wynosi 10.000.000.- TL, dokonano bez zawierania między sobą nieformalnych ustaleń i w całości zostanie pokryte z funduszy od zysku niepodzielonego.

materiałów półdrewnianych, murowanych i z konstrukcji stalowych. Marketing wykonanych budowli. Budowanie w ramach usług developerskich obiektów mieszkalnych i biurowych, sporządzanie umów, prowadzenie usług naprawczych i montażowych tych obiektów oraz wykonawstwo projektowania środowiska i terenów zielonych,

7. Wykonawstwo, zlecenie wykonania kompletnych robót budowlanych i montażowych przy wznoszeniu fabryk i obiektów, ropociągów i innych rurociągów, wykonawstwo i montaż oraz konserwacja, naprawa i modernizacja instalacji elektrycznych wysokiego i niskiego napięcia, energetycznych linii przesyłowych, linii telefonicznych, telegraficznych i innych linii przesyłowych.

Dla realizacji powyżej opisanego przedmiotu działania Spółka może:

- a. Pozyskiwać na rynku krajowym i rynkach zagranicznych kredyty krótko-, średnio- i długoterminowe. Pozyskiwać wielokierunkowe, wszelkiego rodzaju kredyty poręczeniowe i gwarancyjne, w razie potrzeby zastawiać nieruchomości spółki,
- b. Prowadzić przedstawicielstwa, pośrednictwo, agencje, hurtownie, dystrybucję, import, eksport, produkcję, wykonawstwo, marketing i handel, otwierać oddziały w kraju i za granicą pod warunkiem, że działalność ta związana jest z zakresem działalności spółki,
- c. Nabywać, eksploatować, wynajmować, zbywać, cedować, zrzekać się, dzielić swój udział we wszelkiego rodzaju ruchomościach i nieruchomościach związanych z zakresem i celem działalności Spółki, przejmować hipoteki na nieruchomościach należących do osób trzecich i rejestrować je na siebie, nabywać wszelkie powstałe do nich prawa, przekazywać i otrzymywać blokady i poręczenia gwarancyjne jako zabezpieczenia zobowiązań i należności spółki,
- d. Podejmować wspólne przedsięwzięcia z osobami fizycznymi i prawnymi, prowadzącymi działalność w tematyce objętej zakresem działalności spółki, w razie potrzeby zakładać spółki, wносить do istniejących spółek kapitał gotówkowy lub materialny, wchodzić do istniejących spółek handlowych i przemysłowych,
- e. Brać udział we wszelkiego rodzaju przetargach krajowych i zagranicznych dotyczących tematyki z zakresu działalności spółki, podejmować się realizacji zamówień, realizować zamówienia samodzielnie lub wspólnie z innymi osobami czy instytucjami albo zlecać ich wykonanie, podejmować w tym celu współpracę,
- f. Prowadzić wszelkiego rodzaju działalność handlową i przemysłową w strefach wolnego handlu pod warunkiem otrzymania pozwolenia na prowadzenie takiej działalności od odpowiednich władz,

Przedstawiciel Ministerstwa
Ekrem Yildiz - podpis

Przewodniczący Prezydium
Kemal Tahir Guleryuz - podpis

Komisja Skrutacyjna
Mesut Kaya - podpis

Protokolant
Lutfi Gulbenk - podpis

(5/A)(27/582429)



POTWIERDZENIE WYKONANIA TRANSAKCJI
PAYMENT CONFIRMATION

HSBC Bank Polska S.A.
Rondo ONZ 1
00-124 Warszawa
Polska

Zleceniodawca / Ordering Party: GULERMAK AGIR SANAYI INSAAT VE
TAAHHUT ANONIM SIRKETI S.A. ODDZ PL
UL. GRZYBOWSKA 80/82
00-844 WARSZAWA

Nr rachunku obciążanego / Debit Account No: PL57128000030000003015690031

Beneficjent / Beneficiary: URZĄD ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH

Nr rachunku uznawanego / Credit Account No: PL60101010100081362231000000

Waluta i Kwota / Currency & Amount: PLN 20 000,00

Szczegóły płatności / Payment details: WPIS OD ODWOŁANIA GULERMAK
NR POSTĘPOWANIA
O.WR.D 3.2410.85.2017

Nr referencyjny transakcji / Transaction reference No: LP WWA951446

Data transakcji / Value date: 12-06-2017

Data księgowania / Booking date: 12-06-2017

Wygenerowane elektronicznie potwierdzenie realizacji polecenia przelewu. Dokument sporządzony na podstawie art.7 ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. Prawo bankowe (Dz.U. z 1997 r. Nr 140 poz. 939 z późn. zm.). Nie wymaga podpisu ani stempla.

Electronic Bank Payment Order Statement - signature or bank stamp not required, under the Article 7 Polish Banking Law.

HSBC Bank Polska S.A., z siedzibą przy Rondzie ONZ 1, 00-124 Warszawa, zarejestrowana w Sądzie Rejonowym dla m. st. Warszawy, XII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000030437, o kapitale zakładowym (wplaconym w całości) wynoszącym 393 207 000,00 PLN, NIP 526-02-11-469.

HSBC Bank Polska S.A., with its seat in 1 Rondo ONZ, 00-124 Warsaw, registered in the District Court for the Capital City of Warsaw, XII Commercial Division of the National Court Register under the number KRS 0000030437, share capital (entirely paid) in the amount of 393 207 000,00 PLN, NIP 526-02-11-469.